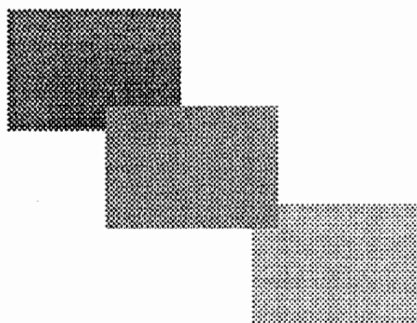


YAMAHA

ELECTONE

HC-4 / HC-2



Gebruiksaanwijzing

YAMAHA
ELECTONE
HC-4/HC-2

PAGE 1

Benaming van de onderdelen

PAGE 2

* De cijfers tussen haakjes zijn paginanummers.

BIJKOMENDE INFORMATIE HOOFDSTUK SPECIALE MELDINGEN

ELEKTROMAGNETISCHE STORINGEN (RFI): Uw elektronisch produkt van Yamaha is getest en goedgekeurd volgens alle toepasbare reglementeringen. Als het echter te dicht bij andere elektronische apparaten wordt geplaatst, kunnen storingen optreden.

BELANGRIJKE OPMERKING: Dit produkt werd getest en goedgekeurd door onafhankelijke laboratoria voor veiligheidstesten. U kunt er zeker van zijn dat, als het apparaat correct geïnstalleerd en op een normale en behoorlijke manier gebruikt wordt, alle voorzienbare risico's geëlimineerd werden. **WIJZIG NIETS** aan dit apparaat en laat niets wijzigen door anderen, tenzij door personen die de speciale toelating van Yamaha hebben. Zoniet kunnen de prestaties en/of veiligheidsvoorzieningen hieronder lijden. De bepalingen van de verleende waarborg kunnen vervallen als aan het apparaat wijzigingen worden/werden aangebracht. Ook de impliciete waarborg kan vervallen.

WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN: De informatie in deze handleiding is correct bij het ter perse gaan. Yamaha behoudt zich het recht voor, de kenmerken ten allen tijde te wijzigen zonder waarschuwing en zonder verplichting de bestaande apparaten aan te passen.

OPMERKING: Onderhouds- en reparatiekosten, veroorzaakt door gebrekkige kennis van de werking van een functie of effect (bij correcte werking van het apparaat) zijn niet gedekt door de waarborg van de fabrikant. Raadpleeg deze handleiding zorgvuldig vooraleer om onderhoud of reparatie te vragen.

PLAATS TYPESCHILD: De onderstaande afbeelding toont de plaats waar het typeschild van uw elektronisch produkt van Yamaha zich bevindt. Model, serienummer, spanningsvereisten, enz. zijn aangeduid op dit schild. Noteer het model, het serienummer en de aankoopdatum op de hieronder voorziene ruimte en bewaar deze handleiding als permanent aankoopbewijs.

WAARSCHUWING VOOR STATISCHE ELEKTRICITEIT: Sommige elektronische produkten van Yamaha zijn voorzien van modules die in het apparaat gestoken worden om verschillende functies uit te voeren. De inhoud van een insteekmodule kan worden gewijzigd/beschadigd door ontladingen van statische elektriciteit. Statische elektriciteit komt meestal voor tijdens koude wintermaanden (of in streken met een zeer droog klimaat), wanneer de natuurlijke vochtigheidsgraad laag is. Om mogelijke schade van de insteekmodule te voorkomen, moet u een metalen voorwerp (metalen bureaulamp, deurknop, enz.) aanraken vooraleer de module vast te nemen. Als u last hebt met statische elektriciteit in uw omgeving, laat dan uw tapijt behandelen met anti-statische produkten. Raadpleeg uw vloerbekledingsdealer voor professionele raad m.b.t. uw specifieke situatie.

Model
Serienr.
Aankoopdatum

INHOUD

DE BASISKENMERKEN

1. Eerst even spelen.
2. Registraties voor beginners
3. Instellen van de klanken (VOICES) op het bedieningspaneel
4. Oproepen van een registratie met één knop
5. Het gebruik van effecten voor een nog rijkere klank
6. Ritmebegeleiding
7. Spelen met de percussie-instrumentklanken.
8. Spelen met de automatische begeleiding
9. Keuze van een begeleidingspatroon
10. Harmonieën op de melodie
11. Geheugenopslag van uw favoriete registraties
12. Kopiëren van informatie naar een RAM-pack
13. Gebruik van verschillende klanken van een pack

OVERIGE INFORMATIE

- . Aansluitingen
- . Elektromagnetische storingen
- . Installatie en onderhoud
- . Los verkrijgbare accessoires
- . Oplossen van problemen
- . Kenmerken
- . Het gebruik van MIDI
- . Woordenlijst bij de Electones van de HC-reeks
- . MIDI-kenmerken
- . MIDI-gebruikstabel

DE BASISKENMERKEN

1. Eerst even spelen.

1.

Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit.

2.

Schakel de Electone in met de POWER-schakelaar.

3.

Stel de MASTER VOLUME-knop in.

- . Met deze knop kunt u het algemeen volume van uw instrument regelen. Stel de knop nu in op 2 uur.

4.

Plaats uw rechterschoen op het volumepedaal (EXPRESSION PEDAL), dat het algemeen volume tijdens het spelen regelt, voor een grotere muzikale uitdrukingskracht.

- . Druk het pedaal vooruit met uw voertip voor een hoger volume, en achteruit met uw hiel voor een lager volume.

5.

Vervolgens stelt u het ORCHESTRAL VOICES-gedeelte in zoals hieronder afgebeeld.

6.

Speel nu op het bovenklavier.

- * Als volgende stap, gaan we de preset-registraties gebruiken om te spelen.

2. REGISTRATIES VOOR BEGINNERS

- * Met één handeling kunt u een van de vijf preset-registraties (klankensets) oproepen, die perfect geschikt zijn om te oefenen.

1.

Zet de POWER-schakelaar UIT. Zet hem vervolgens weer AAN, terwijl u de rode Memory-knop (M) ingedrukt houdt.

- . Houd de rode Memory-knop van het REGISTRATION MEMORY-gedeelte ingedrukt en zet de POWER-schakelaar AAN.

OPGELET: Nadat u de POWER-schakelaar op AAN heeft gezet, moet u de [M]-knop een tweetal seconden ingedrukt houden.

2.

Druk op een cijferknop van 1 tot 5.

- . De preset-knop wordt verlicht en de overeenkomstige preset-registratie wordt automatisch ingeschakeld.

3.

Probeer nu op de klavieren te spelen.

De klanken van de preset-registratie zijn verdeeld over het bovenklavier, het onderklavier en het pedaalklavier. Druk ook de knoppen van de andere preset-registraties in om andere klanken te horen.

[Klanken van de preset-registraties]

Klank

Bovenklavier

Onderklavier

Pedaalklavier

Speel de volgende melodieën eens !

Ode aan de Vreugde

* Speel dit op het bovenklavier.

Altijd is Kortjakie ziek

* Speel dit op het onderklavier.

3. Instellen van de klanken (VOICES) op het bedieningspaneel

Er zijn twee klankengroepen voor het bovenklavier, één klankengroep voor het onderklavier en één klankengroep voor het pedaalklavier. Klanken uit de VOICE MENU's kunnen ook in deze klankengroepen worden ondergebracht.

KLANKENGROEPEN VOOR HET BOVENKLAVIER

ORCHESTRAL VOICES, LEAD VOICES

1.

Kies telkens een klank uit de ORCHESTRAL VOICES en de LEAD VOICES

ORCHESTRAL VOICES: Deze klankengroep bevat voornamelijk de klanken van de grote instrumentgroepen van een orkest, zoals STRINGS (strijkers) en BRASS (kopers).

LEAD VOICES: Deze klankengroep bevat solo-instrumenten, zoals FLUTE (dwarsfluit) en OBOE (hobo). Bij deze klanken geldt dat, ook als u meerdere toetsen tegelijk aanslaat, alleen de hoogste noot klinkt.

2.

Stel het volume in.

Stel het volume in op het gewenste niveau voor elke groep. Er zijn vijf volumenniveaus. Het bovenste (MAX) geeft het grootste volume, het onderste (MIN) schakelt het geluid uit.

(Maximum)

Het volume stijgt

(Geen geluid)

3.

Druk het volumepedaal in en probeer op het bovenklavier te spelen.

U hoort de door u gekozen klanken. Probeer andere klanken te kiezen en vergelijk ze.

[Aantal tegelijk speelbare noten]

ORCHESTRAL VOICES BOVENKLAVIER: tot zeven noten kunnen tegelijk worden gespeeld. (Als u AUTO BASS CHORD gebruikt, kunnen tot zes noten tegelijk worden gespeeld).

LEAD VOICES: als u meer dan één noot tegelijk speelt, zal alleen de hoogste noot klinken.

[De grijze knoppen]

De klankengroepen voor ORCHESTRAL VOICES en LEAD VOICES hebben elk een grijze knop, waarmee u een klank kunt kiezen die op het paneel aangeduid staat of waaraan u een klank uit de VOICE MENU's (→ pag. 11) hebt toegewezen.

[Om het geluid van een klankengroep uit te schakelen]

Als u de klank van een bepaalde klankengroep niet nodig hebt, zet u het volume van die groep in de onderste stand (MIN).

[BALANCE]

Dit is een handige functie om de volumeverhouding tussen het boven- en onderklavier te regelen zonder de registratie te wijzigen. Als de bovenste BALANCE-knop (UPPER) ingedrukt is, zal het volume van het bovenklavier groter zijn dan dat van het onderklavier. Als de onderste knop (LOWER) ingedrukt is, zal het volume van het onderklavier groter zijn dan dat van het bovenklavier.

KLANKENGROEP VOOR HET ONDERKLAVIER

ORCHESTRAL VOICES

1.

Kies een klank uit de ORCHESTRAL VOICES-groep en stel het volume in.

ORCHESTRAL VOICES: Deze klankengroep bevat voornamelijk de klanken van de grote instrumentgroepen van een orkest, zoals STRINGS (strijkers) en BRASS (kopers).

2.

Druk het volumepedaal in en probeer op het onderklavier te spelen.

U hoort de door u gekozen klanken. Probeer andere klanken te kiezen en vergelijk ze.

[Aantal tegelijk speelbare noten]

ORCHESTRAL VOICES ONDERKLAVIER: tot zeven noten kunnen tegelijk worden gespeeld.

[De grijze knoppen]

De klankengroep voor ORCHESTRAL VOICES heeft een grijze knop, waarmee u een klank kunt kiezen die op het paneel aangeduid staat of waaraan u een klank uit de VOICE MENU's (→ pag. 11) hebt toegewezen.

KLANKENGROEP VOOR HET PEDAALKLAVIER

BASS VOICES

1.

Kies een klank uit de BASS VOICES-groep en stel het volume in.

BASS VOICES: Deze klankengroep bestaat uit de klanken van elektrische bas en de traditionele orgelbas. Om de klanken van het pedaalklavier te kunnen horen, moeten de "Single Finger"- en "Fingered Chord"-functies in het Auto Bass Chord-gedeelte uitgeschakeld zijn.

2.

Speel op het pedaalklavier.

U hoort de door u gekozen klank. Kies andere basklanken en vergelijk ze.

[Aantal tegelijk speelbare noten]

BASS VOICES: als u meer dan één noot tegelijk speelt, zal alleen de hoogste noot klinken.

[De grijze knoppen]

De klankengroep voor BASS VOICES heeft een grijze knop, waarmee u een klank kunt kiezen die op het paneel aangeduid staat of waaraan u een klank uit de VOICE MENU's (→ pag. 11) hebt toegewezen.

[Bij gebruik van de AUTO BASS CHORD-functie]

Als de SINGLE FINGER- of FINGERED CHORD-methode van de AUTO BASS CHORD-functie ingeschakeld is, zullen de noten van het pedaalklavier automatisch klinken wanneer u op het onderklavier speelt. (De noten die u op het pedaalklavier zelf speelt, zullen in dit geval niet klinken.) (→ pag. 20)

VOICE MENU

De klanken in de VOICE MENU's kunnen worden toegewezen aan een willekeurige grijze knop in om het even welke klankengroep.

VOICE MENU van de HC-4: 12 fabrieksklanken en vier gebruikerklanken.

VOICE MENU van de HC-2: 16 fabrieksklanken.

[Uiterst eenvoudige bediening]

Houd de knop van de gewenste klank in het VOICE MENU (1) ingedrukt. Druk vervolgens op de grijze knop (2) in de klankengroep waaraan u de klank wil toewijzen.

Het lampje knippert om aan te duiden dat de JAZZ ORGAN-klank aan deze grijze toets werd toegewezen.

Het lampje gaat branden.

Om een klank te kiezen uit de bovenste rij van het VOICE MENU, moet u tegelijk de twee onderliggende knoppen indrukken. Beide lampjes gaan branden en de klank wordt toegewezen. (Om bijv. CLARINET te kiezen, drukt u tegelijk de HARPSICHORD- en de JAZZ GUITAR-knop in) [HC-4] (Om bijv. JAZZ GUITAR te kiezen, drukt u tegelijk de JAZZ ORGAN- en de PIPE ORGAN-knop in.) [HC-2]

[ORIGINAL VOICE]

Als u de ORIGINAL VOICE-knop indrukt terwijl u de grijze knop ingedrukt houdt, kunt u de toewijzing van de klank aan deze knop ongedaan maken en terugkeren naar de aangeduide klank.

[Controleren van toegewezen klanken]

Wanneer u de grijze knop in een klankengroep indrukt, gaat het lampje van de VOICE MENU-klank die aan deze grijze knop werd toegewezen branden. Zo kunt u zien welke klank werd toegewezen.

Als geen klank uit het VOICE MENU werd toegewezen aan deze grijze knop, zal het lampje van de ORIGINAL VOICE-knop oplichten.

[Bijkomende informatie]

- . Eenzelfde klank kan aan verschillende grijze knoppen worden toegewezen.
- . Als een VOICE MENU-klank wordt toegewezen aan de LEAD VOICES- of BASS VOICES-klankengroep, wordt hij automatisch een "monofone" klank, d.w.z. dat slechts één noot tegelijk kan worden gespeeld.

[USER VOICE] (gebruikersklanken)

De onderstaande klanken zijn van fabrieksweg geïnstalleerd als gebruikersklanken.

USER VOICE nr.	1	2	3	4
Klanknaam	SYNTH BRASS	CELESTA	VIOLIN	ELECTRIC BASS

Als PACK-gegevens in de Electone worden geladen, kunnen de gebruikersklanken echter vervangen worden door de klanken uit het PACK. (Alleen bij HC-4).

4. Oproepen van een registratie met één knop

De registraties van de verschillende muziekstijlen kunnen op het paneel van de Electone worden opgeroepen met één knop.

REGISTRATION MENU (registratiemenu)

1.

Druk op een knop in het REGISTRATION MENU.

De registratie wordt nu ingesteld op het bedieningspaneel (inclusief de klanken op elk klavier, volumes, ritmekeuze, effecten).

Wanneer de ORGAN SELECT-knop ingeschakeld is, dienen de genummerde knoppen ook voor de keuze van verschillende stijlen voor de orgelklanken.

2.

... en u kunt direct beginnen te spelen !

Start de automatische ritmebegeleiding en begin te spelen.

Om een registratie met een paar nummer uit het REGISTRATION MENU te kiezen, drukt u tegelijk de twee onderliggende knoppen in. Beide lampjes gaan branden en de registratie wordt ingesteld op het paneel. (Om bijv. 8 te kiezen, drukt u tegelijk op de knoppen 7 en 9.)

(Mogelijke) songvoorbeelden voor elk register uit het REGISTRATION MENU.

Reg.nr.	Muziekstijl & ritme	Songvoorbeelden
---------	---------------------	-----------------

Het tempo is niet vooraf ingesteld.

PAGE 13

Songvoorbeelden voor de orgelregistraties en informatie over de orgelregistraties

Reg.nr. Muziekstijl & ritme Combinatie Effect Songvoorbeelden

Het tempo is vooraf ingesteld voor de orgelregistraties.

5. Het gebruik van effecten voor een nog rijkere klank

U kunt een klank geleidelijk laten uitklinken of ruimer laten klinken door effecten toe te voegen, zoals Vibrato, Sustain, Tremolo en Symphonic.

VIBRATO

U kunt de invloed van het Vibrato-effect op de klanken uit de LEAD VOICES- en ORCHESTRAL VOICES-groepen instellen.

1.

We gaan het Vibrato-effect op een LEAD VOICES-klank wijzigen. Eerst kiest u de LEAD VOICE. Vervolgens drukt u op de UPPER LEAD-knop in het VIBRATO-gedeelte. U kunt een willekeurig aantal VIBRATO-knoppen inschakelen.

2.

Stel de diepte van het Vibrato-effect in. Houd een knop (0-4) (1) van het SUSTAIN/VIBRATO DEPTH-gedeelte ingedrukt en druk op de UPPER LEAD-knop van het VIBRATO-gedeelte (2).

Het UPPER LEAD-lampje (2) knippert om aan te duiden dat de Vibrato-diepte werd ingesteld op de waarde aangeduid in (1). Kies 0 om het Vibrato-effect uit te schakelen, of 4 voor de maximale Vibrato-diepte.

Ingesteld met DEPTH

Toets ingedrukt

3.

Speel op het bovenklavier.

Het Vibrato-effect is hoorbaar naargelang van de ingestelde diepte. Het Vibrato-effect voor een ORCHESTRAL VOICES-klank van het boven- en onderklavier kunt u met dezelfde procedure instellen.

[De door u ingestelde Vibrato-waarden worden opgeslagen]

U kunt het ingestelde Vibrato-effect op elk moment oproepen door op het bedieningspaneel de VIBRATO-knop voor de gewenste klankengroep in te drukken.

[Controleren van de Vibrato-diepte]

Wanneer u een VIBRATO-knop indrukt gaat het lampje van één van de SUSTAIN/VIBRATO DEPTH-knoppen branden. Dit lampje duidt de ingestelde Vibrato-diepte aan voor de ingedrukte VIBRATO-knop.

[Betreffende het Vibrato-effect]

Het Vibrato-effect is instelbaar voor bepaalde klanken.

[Opslaan van uw Vibrato-gegevens]

De Vibrato-gegevens die u hebt ingesteld met de SUSTAIN/VIBRATO DEPTH-knoppen worden opgeslagen (gedurende minstens een week), zelfs als u de Electone uitschakelt met de POWER-schakelaar of als u de VIBRATO-knoppen op het paneel uitschakelt.

SUSTAIN

U kunt het Sustain-effect voor de verschillende klavieren instellen.

1.

We gaan het Sustain-effect voor het bovenklavier wijzigen. Eerst kiest u een stem uit de ORCHESTRAL VOICES-groep voor het bovenklavier. Dan drukt u op de UPPER-knop in het SUSTAIN-gedeelte.

Het Sustain-effect kan tegelijk op een willekeurig aantal klavieren worden toegepast. (Het werkt echter niet op de LEAD VOICES-klanken.)

2.

Stel de Sustain-lengte in. Houd een knop (0-4) (1) van het SUSTAIN/VIBRATO DEPTH-gedeelte ingedrukt en druk op de UPPER-knop van het SUSTAIN-gedeelte (2).

Het UPPER-lampje (2) brandt om aan te duiden dat de Sustain-lengte werd ingesteld op de in (1) aangeduide waarde.

Toets ingedrukt Toets losgelaten Kies een waarde van 0 tot 4

3.

Speel op het bovenklavier.

Wanneer u de toetsen loslaat, sterft het geluid van elke noot geleidelijk uit volgens de ingestelde Sustain-waarde. Het Sustain-effect voor het onder- en het pedaalklavier kan op dezelfde wijze worden ingesteld.

[De Sustain-lengte]

Hoe hoger het nummer van de door u gekozen SUSTAIN/VIBRATO DEPTH-knop is, hoe langer de noten zullen uitklinken wanneer u de toetsen loslaat.

[Controleren van de Sustain-lengte]

Wanneer u een SUSTAIN-knop indrukt, gaat het lampje van een SUSTAIN/VIBRATO DEPTH-knop branden. Het brandende lampje duidt aan welke Sustain-lengte werd ingesteld voor de ingedrukte SUSTAIN-knop.

TREMOLO/SYMPHONIC

Het Tremolo/Symphonic-effect kan worden ingesteld op de ORCHESTRAL VOICES-klanken van het boven- en het onderklavier.

1.
Kies een ORCHESTRAL VOICES-klank voor het boven- of het onderklavier.
2.
Druk op de UPPER ORCHES.-knop (bovenklavier) of de LOWER ORCHES.-knop (onderklavier) van het TREMOLO/SYMPHONIC-gedeelte.
3.
Druk op de TREMOLO- of de SYMPHONIC-knop en speel op het door u gekozen klavier.

TREMOLO: de noten krijgen een trillende, brede klank. TREMOLO is vooral geschikt voor de Combination-klanken.

SYMPHONIC: een rijke klank, die de indruk geeft van een symfonisch orkest. SYMPHONIC is vooral geschikt voor STRINGS-klanken.

[Het CHORUS-effect]

Als u zowel de TREMOLO- als de SYMPHONIC-knoppen uitschakelt, ontstaat een Chorus-effect, dat een tragere versie is van het Tremolo-effect.

Beide knoppen zijn UIT. Zet één van deze twee knoppen AAN.

[Bijkomende informatie]

De Tremolo- en Symphonic-effecten zijn elektronisch met elkaar verbonden en kunnen niet tegelijk worden gebruikt voor dezelfde klankengroep.

GLIDE (LEAD) (Alleen HC-4)

Met dit effect kunt u de toonhoogte van een LEAD VOICES-klank tijdelijk een halve toon doen zakken, waarna de normale toonhoogte geleidelijk hersteld wordt. (Het wordt bediend door de voetschakelaar (FOOT SWITCH))

1.
Kies een LEAD VOICES-klank. Druk vervolgens op de GLIDE (LEAD)-knop in het FOOT SWITCH-gedeelte.
Nu bepaalt de voetschakelaar de AAN/UIT-toestand van het Glide-effect.
2.
Druk de voetschakelaar naar links, terwijl u op het bovenklavier de LEAD VOICES-klank speelt.
Wanneer u de voetschakelaar indrukt, zakt de toonhoogte van de LEAD VOICES-klank een halve toon; wanneer u de schakelaar loslaat, wordt de normale toonhoogte geleidelijk hersteld. (Het Glide-effect maakt het mogelijk de schuiftechnieken na te bootsen voor een trombone, een viool of een gitaar).

[Het Glide-effect]

- . Als het Glide-effect wordt gebruikt, wordt het Vibrato-effect op de LEAD VOICES-klanken uitgeschakeld.
- . Het Glide-effect kan ook worden gebruikt op elke klank uit de VOICE MENU's die werd toegewezen aan een grijze knop in de LEAD VOICES-

klankengroep.

TOUCH (alleen HC-4)

Als deze knop ingeschakeld is, kunt u het volume en timbre van de noten die u op boven- en onderklavier speelt subtiel wijzigen m.b.v. de druk die u op de toetsen uitoefent.

1.
Schakel de TOUCH-knop in.

2.
Speel op het boven- en onderklavier en verander de druk die op de toetsen uitoefent.

Aanslagsnelheid: het geluid wordt gecontroleerd door de snelheid (velocity) waarmee de toetsen van het boven- of onderklavier aanvankelijk worden ingedrukt. Hoe harder u de toetsen aanvankelijk aanslaat, hoe luider en helderder het geluid zal zijn.

[Gebruik van de TOUCH-functie]

- . Wanneer u de KEYBOARD PERCUSSION-functie gebruikt, kunt u het volume van de percussie-instrumenten controleren m.b.v. de druk die u uitoefent op de toetsen van het onderklavier, ongeacht de AAN/UIT-toestand van de TOUCH-knop op het bedieningspaneel. (Alleen HC-4)
- . U kunt de TOUCH-functie ook gebruiken op elke klank uit de VOICE MENU's die aan een grijze knop in een klankengroep van het boven- of onderklavier werd toegewezen.
- . Het effect van de TOUCH-functie op een klank is afhankelijk van de klank.

TRANSPOSITION

Met deze functie kunt u de toonaard van alle klavieren van de Electone een half octaaf verhogen of verlagen in stappen van een halve toon.

1.
Druk op de ▼- of ▲-knop om de toonaard te veranderen.

▼-knop: doet de toonaard telkens een halve toon zakken. Als de normale toonaard "C" is en de TRANSPOSITION-functie niet werd gebruikt, kunt u volgende toonaarden instellen met elke druk op de ▼-knop (maximaal zes stappen):

Normale toonaard	▼ x 1	▼ x 2	▼ x 3	▼ x 4	▼ x 5	▼ x 6
C	B	B _b (A [#])	A	A _b (G [#])	G	G _b (F [#])

▲-knop: doet de toonaard telkens een halve toon zakken. Als de normale toonaard "C" is, kunt u volgende toonaarden instellen met elke druk op de ▼-knop (maximaal zes stappen):

Normale toonaard	▲ x 1	▲ x 2	▲ x 3	▲ x 4	▲ x 5	▲ x 6
C	C [#] (D _b)	D	D [#] (E _b)	E	F	F [#] (G _b)

2.
Druk de ▼- en ▲-knoppen tegelijk in om de normale toonaard te herstellen.

Beide lampjes gaan uit om aan te duiden dat de normale toonaard hersteld is.

OPMERKING: u kunt de normale toonaard ook herstellen door de POWER-schakelaar uit- en dan weer in te schakelen.

[Betreffende het gebruik van TRANSPOSITION]

- . De TRANSPOSITION-instelling kan niet worden opgeslagen in het registratiegeheugen (REGISTRATION MEMORY). Als u de toonaard tijdens het spelen wil veranderen, moet u op de ▼- of ▲-knop drukken op het moment dat u van toonaard wil veranderen om de gewenste toonaard te verkrijgen.
- . De momenteel ingestelde TRANSPOSITION-gegevens kunnen worden gekopieerd en opgeslagen op een RAM-Pack. (HC-4)
- . Wanneer u de ▼- of ▲-knop indrukt, zal het lampje van die knop niet altijd gaan branden. Als de momenteel ingestelde toonaard lager is dan de normale toonaard, zal het lampje van de ▼-knop blijven branden; als de toonaard hoger is dan normaal, zal de ▲-knop blijven branden. Het lampje van de ▼-knop kan dus blijven branden, ook als u de ▲-knop indrukt.

PITCH (alleen HC-4)

Gebruik deze functie om de toonhoogte van alle klavieren van de Electone nauwkeurig te regelen.

1.

Druk op de ▼- of ▲-knop om de toonhoogte te veranderen.

▼-knop: telkens u op deze knop drukt, wordt de toonhoogte iets verlaagd. (Als A_3 gelijk is aan 440 Hz, kunt u de toonhoogte in maximaal vier stappen doen dalen, waarbij een stap gelijk is aan ong. 0,3 Hz)

▲-knop: telkens u op deze knop drukt, wordt de toonhoogte iets verhoogd. (Als A_3 gelijk is aan 440 Hz, kunt u de toonhoogte in maximaal 15 stappen doen stijgen, waarbij een stap gelijk is aan ong. 0,3 Hz)

2.

Om de normale toonhoogte te herstellen, drukt u tegelijk op de ▼- en ▲-knop.

Beide lampjes gaan uit om aan te duiden dat de normale toonhoogte hersteld is. (De normale toonhoogte wordt ook hersteld als u de POWER-schakelaar eerst uit- en dan weer inschakelt.)

[Gebruik van de PITCH-functie]

- . De momentele PITCH-instelling wordt niet opgeslagen in het registratiegeheugen (REGISTRATION MEMORY) en kan ook niet worden gekopieerd naar een RAM-Pack.
- . Wanneer u de ▼- of ▲-knop indrukt, zal het lampje van die knop niet altijd gaan branden. Als de momenteel ingestelde toonhoogte lager is dan de normale toonhoogte, zal het lampje van de ▼-knop blijven branden; als de toonhoogte hoger is dan normaal, zal de ▲-knop blijven branden. Het lampje van de ▼-knop kan dus blijven branden, ook als u de ▲-knop indrukt.

6. Ritmebegeleiding

De AUTO RHYTHM-functie zorgt automatisch voor verschillende ritmepatronen.

AUTO RHYTHM

1.

Kies een ritmepatroon.

2.

Stel het volume in.

Het volume kan op vijf niveaus worden ingesteld.

- (Maximum)
- (Redelijk hoog volume)
- (Halfhoog volume)
- (Redelijk laag volume)
- (Geen geluid)

3.

Stel het tempo in.

Als u de TEMPO-draaiknop in wijzerzin draait, stijgt de afgebeelde waarde en versnelt het tempo (maximum: 240).

Als u de knop in tegenwijzerzin draait, daalt de afgebeelde waarde en vertraagt het tempo (minimum: 40).

[HC-4]

Het ingestelde tempo wordt aangeduid op de display. (De afgebeelde waarde stemt overeen met de metronoomwaarde.)

[HC-2]

Gebruik de TEMPO-draaiknop om het tempo van een ritme in te stellen.

De getallen rond de TEMPO-draaiknop stellen het tempo voor als het aantal kwartnoten dat per minuut gespeeld wordt. Aangezien zij overeenstemmen met de metronoomwaarden, kunnen ze worden gebruikt als een leidraad bij het instellen van het tempo voor de ritmebegeleiding.

4.

Schakel de ritmebegeleiding in.

SYNCHRO START

Als u deze knop indrukt i.p.v. de START-knop, zal de ritmebegeleiding wachten tot u een toets van het onderklavier of het pedaalklavier indrukt, waarna het ritme op de eerste tel start. Dit is een handige functie als u een begeleiding wil spelen met de AUTO BASS CHORD- of ARPEGGIO CHORD-functies.

START

Als u deze knop indrukt, start het ritme onmiddellijk. Druk nogmaals op de knop om het ritme te stoppen.

[TEMPO-lampje]

Dit lampje bevindt zich tussen het ARPEGGIO CHORD-gedeelte en het BALANCE-gedeelte. Het knippert in dezelfde maat als het tempo dat ingesteld werd met de TEMPO-draaiknop.

- . Zodra de ritmebegeleiding gestart is:
zal het lampje oplichten op de eerste tel (downbeat) van elke maat. Let op dit lampje als u in de maat met de ritmebegeleiding wil starten.
- . Als de SYNCHRO START-button ingeschakeld is en de ritmebegeleiding is nog niet gestart:
zal het lampje oplichten op elke tel van de maat. Gebruik dit lampje als een stille, visuele metronoom vóór u begint te spelen. (Het lampje werkt ook op dezelfde manier als het ritme gestopt wordt met de voetschakelaar.)

FILL IN

1. Start de ritmebegeleiding.

2. Druk op de FILL IN-knop wanneer u deze functie wil gebruiken.

De FILL IN-functie zorgt voor een variatie in het basisritmepatroon. Wanneer u de knop indrukt, speelt de fill-in tot het einde van die maat, waarna het normale patroon opnieuw start bij het begin van de volgende maat.

FILL IN 1

Een ritme-patroon, geschikt voor gebruik samen met ARPEGGIO-patronen 1 en 2.

FILL IN 2

Een arpeggio-patroon, geschikt voor gebruik samen met ARPEGGIO-patronen 3 en 4.

[Bijkomende informatie]

- . Als u de fill-in wil verlengen, moet u de FILL IN-knop ingedrukt houden.
- . Als u op de FILL IN-knop drukt vóór het ritme gestart is, zal de fill-in dienen als intro.

INTRO/ENDING

1.

Druk op de INTRO/ENDING-knop en vervolgens op de START-knop. Een ritme-intro van één maat gaat het normale patroon vooraf.

2.

Druk op de INTRO/ENDING-knop wanneer u bijna aan het einde van een song bent.

Zodra u de knop ingedrukt hebt, wordt een eindpatroon (maximaal twee maten) gespeeld. Zodra het eindpatroon volledig gespeeld is, stopt de ritmebegeleiding automatisch.

[Bijkomende informatie]

- . U kunt INTRO/ENDING ook gebruiken als u de SYNCHRO START-functie gebruikt om het ritme te starten.

VOETSCHAKELAAR (alleen HC-4)

1.

Kies een functie door één van de FOOT SWITCH-keuzeknoppen in te drukken. Start vervolgens de ritmebegeleiding.

[Functies die de voetschakelaar vervult]

RHYTHM STOP	Druk op de voetschakelaar om het ritme te stoppen; druk opnieuw om het ritme te starten.
FILL IN 1	FILL IN 1-patroon klinkt wanneer u de voetschakelaar indrukt
FILL IN 2	FILL IN 2-patroon klinkt wanneer u de voetschakelaar indrukt
ENDING	Wanneer u de voetschakelaar indrukt, schakelt het ritme over naar het eindpatroon waarna het ritme stopt.

* Voor informatie over het Glide-effect, zie pag. 15.

2.

Druk de voetschakelaar naar links.

Terwijl u speelt, drukt u de voetschakelaar links van het voetpedaal naar links. Zo schakelt u de met de FOOT SWITCH-knoppen gekozen functie in.

[De RHYTHM STOP-functie van de voetschakelaar]

Als de ritmebegeleiding gestopt wordt door de voetschakelaar in te drukken, begint het RHYTHM STOP-lampje te knipperen en stopt het ritme. Als de ritmebegeleiding opnieuw gestart wordt door de voetschakelaar nogmaals in te drukken, gaat het lampje opnieuw doorlopend branden. Bovendien kunt u een intro van één maat produceren door het ritme te stoppen met de voetschakelaar, vervolgens op de INTRO/ENDING-knop te drukken en tenslotte de voetschakelaar opnieuw in te drukken.

7. Spelen met de percussie-instrumentklanken.

U kunt kiezen uit 34 verschillende percussie-instrumentklanken, zoals drums en cymbalen.

KLAVIERPERCUSSIE

1.

Druk op de K PERC-knoppen.

Schakel zowel de LOWER- en PEDAL-knoppen in. U kunt ook slechts één van beide knoppen inschakelen.

LOWER: door deze knop in te drukken, kunt u percussieklanken bespelen op het onderklavier.

PEDAL: door deze knop in te drukken, kunt u percussieklanken bespelen op het pedaalklavier.

2.

Stel het volume in.

U kunt het volume van de percussieklanken instellen met de VOLUME-knoppen van het RHYTHM-gedeelte. Stel het volume op het gewenste niveau in.

3.

Sla toetsen aan op het onder- en het pedaalklavier.

U kunt nagaan welke percussie-instrumenten bij welke toetsen van het onder- en pedaalklavier horen aan de hand van de grafische afbeeldingen onder de toetsen van het onderklavier.

Toewijzing

Onderklavier

Pedaalklavier

[Een ensemble vormen met andere klanken]

Als klanken werden ingesteld voor het onder- en pedaalklavier, zullen ze samen met de percussieklanken klinken. Als u alleen de percussieklanken wil horen, moet u elke klank uitschakelen.

[Aanslaggevoeligheid] (HC-4)

U kunt het volume van de percussieklanken nauwkeurig controleren d.m.v. de beginaanslag op de toetsen van het onderklavier. Deze aanslaggevoeligheid werkt onafhankelijk van de AAN/UIT-toestand van de TOUCH-knop op het paneel.

[Waarschuwing]

- . U kunt de ritmes niet programmeren.
- . De percussieklanken zijn vast toegewezen aan bepaalde toetsen, zoals hieronder aangeduid. Deze toewijzingen kunnen niet worden gewijzigd.
- . Door tegelijk op het onder- en pedaalklavier eenzelfde percussieklank te spelen, kunt u "roffel"-effecten creëren.

8. Spelen met de automatische begeleiding

Deze functie zorgt automatisch voor een akkoorden- en basbegeleiding. U kunt deze functie gebruiken met drie methodes (SINGLE FINGER, FINGERED CHORD, CUSTOM A.B.C.) en u zult zeker die vinden, die voor u het meest geschikt is.

AUTO BASS CHORD

SINGLE FINGER

Dit is de snelste en gemakkelijkste methode om veel verschillende akkoorden (en basbegeleiding) te spelen met slechts één, twee of drie vingers.

1.

Druk op de SINGLE FINGER-knop.

2.

Kies een ARPEGGIO CHORD-patroon voor het onderklavier, kies een klank uit het BASS VOICES-gedeelte voor het pedaalklavier en stel hun resp. volumes in.

3.

Kies een ritme. (→ pag. 17)

Zodra u een ritme gekozen hebt, stelt u het tempo in op een voor u comfortabele snelheid. Stel dan het gewenste volume in en druk op SYNCHRO START.

4.

Druk op een toets van het onderklavier.

U hoort een majeurakkoordbegeleiding met een basbegeleiding, die synchroon met de ritmebegeleiding loopt. De noot die u speelt, is de "grond"-noot. Een akkoord wordt genoemd naar die grondnoot, zoals C majeur, F majeur, enz.

[Akkoorden spelen met de SINGLE FINGER-methode]

Akkoordenvoorbeelden in de toonaard van C

Majeurakkoorden:

Speel de grondnoot (naam) van het akkoord.

Mineurakkoorden:

Speel tegelijk de grondnoot en een willekeurige zwarte toets links ervan.

Septiemakkoorden:

Speel tegelijk de grondnoot en een willekeurige witte toets links ervan.

Mineur-septiemakkoorden:

Speel tegelijk de grondnoot en een willekeurige witte én zwarte toets links ervan.

[Bijkomende informatie]

- Wanneer u een ander ARPEGGIO CHORD-patroon kiest, past het baspatroon zich automatisch aan.

- . Met de SINGLE FINGER-methode zal het akkoord altijd in hetzelfde octaaf klinken, ongeacht waar u het speelt op het onderklavier.
- . Als u van akkoord wil veranderen, moet u de toetsen van het onderklavier volledig loslaten vóór u de volgende toets indrukt.

MEMORY (geheugen)

Als u de MEMORY-knop indrukt, blijft de muziek automatisch doorlopen, ook als u de toetsen (of pedalen) van het onderklavier (of het pedaalklavier) loslaat.

FINGERED CHORD

Met deze functie kunt u op de normale manier akkoorden spelen op het onderklavier, waarbij automatisch de meest geschikte basbegeleiding bij de aangeslagen akkoorden wordt gespeeld.

1.

Druk op de FINGERED CHORD-knop.

2.

Kies een begeleidingspatroon uit het ARPEGGIO CHORD-gedeelte voor het onderklavier, kies een klank uit het BASS VOICES-gedeelte voor het pedaalklavier en stel hun resp. volumes in.

3. Kies een ritme. (→ pag. 17)

Zodra u het ritmepatroon gekozen hebt, stelt u het tempo op een comfortabele snelheid in en kiest u het gewenste volume. Als u SYNCHRO START gebruikt, zullen de automatische begeleiding en de ritmebegeleiding starten zodra u een akkoord op het onderklavier aanslaat.

4. Speel een akkoord op het onderklavier.

U hoort nu een akkoord- en basbegeleiding die synchroon met het ritme loopt. Het akkoord dat u speelt vormt de basis voor de automatische begeleiding. U kunt ook de MEMORY-functie gebruiken.

Akkoorden die herkend worden met de FINGERED CHORD- of de CUSTOM A.B.C.-methode.

Wanneer u de FINGERED CHORD- of CUSTOM A.B.C.-methode gebruikt, kunnen de onderstaande 15 akkoordtypes worden herkend om een basbegeleiding te produceren die gebaseerd is op de herkende akkoorden. (In de onderstaande afbeelding zijn de akkoordnamen gegeven voor akkoorden met C als grondnoot)

[CUSTOM A.B.C.]

Met de CUSTOM A.B.C.-methode kunt u een akkoord en een pedaal aanslaan, waarna de functie automatisch begeleidingspatronen voor u creëert !

1) Druk op de CUSTOM A.B.C.-knop.

2) Kies instrumenten voor het onderklavier (incl. ARPEGGIO CHORD-patroon als u dat wenst) en voor het pedaalklavier. Stel alle volumes in zoals u wenst.

3) Kies een ritme.

4) Speel een akkoord op het onderklavier en druk één noot op het pedaalklavier in.

U hoort nu een akkoord- en basbegeleiding die synchroon loopt met het ritme. Aangezien de op het pedaalklavier gespeelde noot een willekeurige noot mag zijn (d.w.z. het moet niet de "grondnoot" van het op het onderklavier gespeeld akkoord zijn), kunt u meer verfijnde automatische begeleidingen creëren.

[Bijkomende informatie]

. Als u de AUTO BASS CHORD-functie gebruikt zonder de ritmebegeleiding,

zal uw Electone wel een akkoorden- en basbegeleiding spelen, maar zonder ritmeklanken in de achtergrond.

Opmerking: de ARPEGGIO CHORD-functie werkt niet zonder de ritmebegeleiding (→ pag. 22).

- . Enkele akkoorden die herkend worden met de FINGERED CHORD-methode zijn: majeur, mineur, septiem, mineur-septiem, majeur-septiem, verlaagd, verhoogd, verhoogd septiem, dominant septiem, septiem met gesuspendeerde kwart, sext, mineur-septiem met verlaagde kwint, majeur met verlaagde kwint, septiem met verlaagde kwint en mineur-sext.
- . Wanneer u de CUSTOM A.B.C.-functie gebruikt, zal de MEMORY-functie alleen de basbegeleiding opslaan.

9. Keuze van een begeleidingspatroon

U kunt een begeleidingspatroon kiezen door op de ARPEGGIO CHORD-knoppen 1 tot 4 te drukken.

ARPEGGIO CHORD

1.

Kies een begeleidingspatroon en stel het volume ervan in.

Patronen 1 en 2

Druk op één van deze knoppen voor een ritmische akkoordbegeleiding die synchroon loopt met de ritmebegeleiding.

Patronen 3 en 4

Druk op één van deze knoppen voor een arpeggio akkoordbegeleiding die synchroon loopt met de ritmebegeleiding.

2.

Druk op de SYNCHRO START/STOP-knop.

U kunt het ritme ook starten door op de START-knop te drukken i.p.v. op de SYNCHRO START-knop.

3.

Speel enkele akkoorden op het onderklavier.

Door gewoon akkoorden aan te slaan op het onderklavier krijgt u automatisch een begeleidingspatroon dat synchroon loopt met het ritme.

[ARPEGGIO CHORD-patronen en -klanken]

De ARPEGGIO CHORD-patronen 1, 2, 3 en 4 zijn erop voorzien om de meest geschikte begeleidingspatronen te bieden voor elk ritmepatroon. Bovendien is elk ARPEGGIO CHORD-patroon voorzien van een klank die past bij de stijl van het overeenkomstig ritmepatroon.

[Relatie tussen ARPEGGIO CHORD en AUTO RHYTHM]

De begeleidingspatronen van ARPEGGIO CHORD zijn erop voorzien om synchroon te lopen met het ritme. Gebruik deze functie dus steeds samen met AUTO RHYTHM.

[Gebruik van ARPEGGIO CHORD samen met AUTO BASS CHORD]

Door ARPEGGIO CHORD samen met AUTO BASS CHORD te gebruiken, kunt u gemakkelijker een begeleiding creëren die synchroon loopt met het ritme. En als de A.B.C. MEMORY-functie ingeschakeld is, zal het ARPEGGIO CHORD-patroon blijven doorlopen, ook als u de toetsen van het onderklavier loslaat. (→ pag. 20)

[Relatie tussen ARPEGGIO CHORD en het baspatroon]

Als u ARPEGGIO CHORD samen met AUTO BASS CHORD gebruikt, zal het baspatroon zich aanpassen wanneer u van ARPEGGIO CHORD-patroon verandert.

[Variatie van het patroon door een fill in- of eindpatroon]

Het ARPEGGIO CHORD-patroon past zich ook aan als u een fill in- of eindpatroon gebruikt.

[Variatie van het patroon door het akkoordtype]

Het ARPEGGIO CHORD-patroon zal zich aanpassen aan het akkoordtype dat

u op het onderklavier speelt.

[Als u de ARPEGGIO CHORD-functie wil uitschakelen]

Als u zelf de begeleiding op het onderklavier wil spelen, zonder de ARPEGGIO CHORD-functie, moet u het volume van die functie op 0 (de laagste knop) zetten.

10. Harmonieën op de melodie

Met deze functie worden melodieën van één noot automatisch omgevormd tot prachtige harmonieën die uw spel nog rijker zullen maken.

MELODY ON CHORD

1.

Druk op één of twee MELODY ON CHORD-knoppen.

Druk op "1" om automatisch twee noten aan uw melodie toe te voegen.

Druk op "2" om automatisch drie noten aan uw melodie toe te voegen.

Druk knoppen 1 en 2 tegelijk in om drie noten toe te voegen die wat verder afwijken van de melodielijn.

2.

Kies een instrument om de melodie te spelen (→ pag. 9).

Kies de klank waarmee u de melodie wil spelen uit de beschikbare klanken voor het bovenklavier en stel het volume in. (De ORCHESTRAL VOICE-klank voor het bovenklavier wordt gebruikt voor de harmonieklank. Zorg ervoor dat het volume van de ORCHESTRAL VOICE-klank voor het bovenklavier zo ingesteld staat, dat elke klank hoorbaar is.)

3. Kies een klank voor het onderklavier (→ pag. 10)

Stel na het kiezen van de klank het volume in.

4. Speel een akkoord op het onderklavier en de melodie op het bovenklavier.

Er worden automatisch harmonieën toegevoegd aan de melodielijn en uw prestatie klinkt professioneler dan ooit!

[Gebruik deze functie ook met AUTO BASS CHORD!]

MELODY ON CHORD 1 en 2 kunnen ook worden gebruikt samen met CUSTOM A.B.C.

Als u bijv. de SINGLE FINGER-methode gebruikt, zullen de automatisch geproduceerde akkoorden als harmonieën worden toegevoegd aan de melodie. Als u de MEMORY- en AUTO RHYTHM-functies gebruikt, zullen de harmonieën blijven doorklinken, ook als u de toetsen van het onderklavier loslaat.

[Bijkomende informatie]

- . De automatisch toegevoegde harmonieën zijn afgeleid van de op het onderklavier gespeelde akkoorden. U zult dus geen harmonie horen als u alleen op het bovenklavier speelt.
- . Als u een melodie speelt op het onderste gedeelte van het bovenklavier, zullen de harmonieën soms niet klinken.

11. Geheugenopslag van uw favoriete registraties

Met deze functie kunt u uw favoriete klanken in een geheugen opslaan, waarna u ze met een druk op de knop kunt oproepen.

REGISTRATION MEMORY

Geheugenopslag van een registratie

1.

Stel uw gewenste registratie op via het bedieningspaneel.

De volgende gegevens kunnen worden opgeslagen in het registratiegeheugen:

- . Klankkeuze, volume en balans voor elk klavier.
- . De toewijzing van VOICE MENU-klanken aan de grijze knoppen.
- . De AAN/UIT-toestand van SUSTAIN, VIBRATO, TREMOLO/SYMPHONIC.
- . De Sustain-lengte en Vibrato-diepte, ingesteld met SUSTAIN/VIBRATO DEPTH.
- . De patroonkeuze en het volume van AUTO RHYTHM.
- . Het tempo van de ritmebegeleiding.
- . De gekozen functie voor de voetschakelaar (alleen HC-4).
- . De patroonkeuze en het volume van ARPEGGIO CHORD.
- . De AAN/UIT-toestand van de KEYBOARD PERCUSSION-knoppen.
- . AUTO BASS CHORD.
- . MELODY ON CHORD.
- . De AAN/UIT-toestand van de TOUCH-functie (alleen HC-4).

2.

Houd de rode M.-knop (Memory) ingedrukt en druk op een cijferknop (1, 2, 3, 4, 5) waaronder u deze registratie wil opslaan.

Het lampje boven de cijferknop die u indrukte zal even knipperen om aan te duiden dat de registratie onder die knop opgeslagen is. Sla uw andere favoriete registraties op dezelfde wijze op onder de overblijvende cijferknoppen.

Een registratie uit het geheugen oproepen

1.

Druk op één van de cijferknoppen.

Zodra u een cijferknop indrukt, wordt de onder die knop opgeslagen registratie onmiddellijk naar het bedieningspaneel opgeroepen.

2.

U kunt andere registraties oproepen door de overeenkomstige cijferknop in te drukken.

Als u een andere cijferknop indrukt, zal de opstelling van het bedieningspaneel onmiddellijk veranderen. Zo kunt u gemakkelijk nagaan welke registraties werden opgeslagen.

DISABLE

Als u op deze knop drukt vóór u een opgeslagen registratie oproept, zullen de momentele instellingen voor het ritme en de automatische begeleiding bewaard blijven. Dus, zelfs als u een andere registratie kiest door een cijferknop van 1 tot 5 in te drukken, zullen de instellingen voor AUTO RHYTHM, ARPEGGIO CHORD, AUTO BASS CHORD en MELODY ON CHORD

ongewijzigd blijven. Deze functie is handig als u alleen de klanken en effecten van een registratie wil wijzigen, terwijl het ritme en de begeleiding ongewijzigd blijven doorlopen.

[De geheugenopslag en de knoppenlampjes]

Hoewel er steeds een lampje van de cijferknoppen 1-5 van het registratiegeheugen brandt, kunt u de registratiegegevens opslaan ongeacht de AAN/UIT-toestand van de lampjes.

Opslaan van een registratie onder een verlichte knop:

De nieuwe registratie wordt opgeslagen onder de verlichte knop. De betrokken knop zal knipperen tijdens de geheugenopslag en dan terugkeren naar zijn verlichte toestand.

Opslaan van een registratie onder een niet verlichte knop:

De nieuwe registratie wordt opgeslagen onder de niet verlichte knop, die reeds registratiegegevens bevat. De geheugeninhoud van de verlichte knop blijft echter ongewijzigd. Het lampje van de niet verlichte knop zal knipperen tijdens de geheugenopslag en dan terugkeren naar zijn onverlichte toestand.

[Wijzigen van de registratie die u naar het paneel hebt opgeroepen]

Nadat u een registratie hebt opgeroepen met een cijferknop 1 tot 5, kunt u de momentele registratie gedeeltelijk wijzigen m.b.v. de paneelinstellingen. In dat geval echter, zullen de eigenlijke registratiegegevens die onder die cijferknop opgeslagen zijn niet gewijzigd worden.

[Bewaren van de gegevens in het registratiegeheugen] (alleen HC-4)

De in het registratiegeheugen opgeslagen gegevens kunnen voor later gebruik bewaard worden door ze te kopiëren naar een RAM-pack.

[De M-knop (Memory)] (alleen HC-4)

Naast zijn functie om registraties op te slaan, wordt de rode M-knop ook gebruikt voor het kopiëren van de gegevens van de Electone naar een RAM-pack.

[Beveiliging van de gegevens in het registratiegeheugen]

Ook als u de Electone uitschakelt, blijft het registratiegeheugen intact (gedurende minstens een week) dankzij een intern beveiligingsbatterijtje. Als u de Electone echter langer dan een week uitgeschakeld laat, zal de inhoud van het registratiegeheugen vervangen worden door de gegevens van de basisregistraties.

[Beveiliging van de momentele paneelinstellingen na het uitschakelen van de stroom]

Naast de inhoud van het registratiegeheugen, zal ook de op het paneel ingestelde registratie intact blijven wanneer de Electone uitgeschakeld is, dankzij het intern beveiligingsbatterijtje. Wanneer u dan later de Electone weer inschakelt, wordt de meest recente registratie weer op het paneel ingesteld.

U kunt de informatie die opgeslagen werd in het registratiegeheugen kopiëren naar een RAM-pack (los verkrijgbaar). De op een RAM-pack opgeslagen informatie kan weer gekopieerd worden naar de Electone.

PACK (alleen HC-4)

Kopiëren van informatie naar een RAM-pack (TO PACK)

1.

Sla de gewenste informatie op in het registratiegeheugen (→ pag. 24).
De volgende gegevens kunnen worden gekopieerd naar een RAM-pack:

- . Alle gegevens uit het registratiegeheugen (→ pag. 24)
- . Alle gegevens van de USER VOICES-klanken (→ pag. 11)
- . De transponeergegevens (→ pag. 16)

2.

Steek een RAM-pack (RP-3) in de Electone.
Steek het RAM-pack, met het label naar boven gericht, zorgvuldig in de insteekgleuf. Het groene READY-lampje zal oplichten om aan te duiden dat de TO PACK-bewerking kan worden uitgevoerd.

3.

Houd de CONFIRM-knop (1) ingedrukt en druk op de TO PACK-knop van het REGISTRATION MEMORY-gedeelte.
Het TO PACK-lampje gaat branden, begint te knipperen en gaat uit om aan te duiden dat de gegevens van de Electone naar het RAM-pack gekopieerd zijn. Zodra het TO PACK-lampje gedoofd is, kunt u het RAM-pack verwijderen.

Kopiëren van informatie vanuit een RAM-pack (FROM PACK)

1.

Steek het RAM-pack dat de gekopieerde informatie bevat in de Electone.
Het groene READY-lampje gaat branden om aan te duiden dat de FROM PACK-bewerking kan worden uitgevoerd.

2.

Houd de CONFIRM-knop (1) ingedrukt en druk op de FROM PACK-knop (2).
Het FROM PACK-lampje gaat branden, begint te knipperen en gaat uit om aan te duiden dat de gegevens naar de Electone zijn gekopieerd. Zodra het FROM PACK-lampje gedoofd is, kunt u het RAM-pack verwijderen.

[MEMORY PROTECT]

Om te verhinderen dat de op het RAM-pack gekopieerde informatie wordt gewist, moet u de MEMORY PROTECT-schakelaar van het RAM-pack op "ON" zetten. Zelfs als u later per vergissing een TO PACK-bewerking uitvoert, zal de voordien in het RAM-pack opgeslagen informatie beveiligd blijven en zal de nieuwe informatie niet opgeslagen worden. (U kunt echter wel de FROM PACK-bewerking uitvoeren.) Als u later toch nieuwe gegevens op het RAM-pack wil opslaan, zet u de MEMORY PROTECT-schakelaar weer op "OFF".

[Als het ERROR-lampje knippert]

In de volgende gevallen zal het rode ERROR-lampje gedurende een seconde knipperen en hoort u driemaal een waarschuwingston. Controleer dan of u

de juiste werkwijze toepast.

- . Als een ongebruikt RAM-pack voor het eerst in de Electone gestoken wordt. (In dat geval moet u de CONFIRM-knop ingedrukt houden en vervolgens de TO PACK-bewerking uitvoeren).
- . Als het pack niet volledig ingestoken is.
- . Als u een TO PACK-bewerking wil uitvoeren terwijl de MEMORY PROTECT-schakelaar van het RAM-pack op "ON" staat.
- . Als de informatie in het RAM-pack bestemd is voor een Electone van een ander model of een Electone die niet van de HS-reeks is.

[Waarschuwingen bij het gebruik van het RAM-pack]

- . Wanneer u een TO PACK-bewerking uitvoert, wordt de voordien op het RAM-pack opgeslagen informatie gewist en vervangen door de nieuwe informatie. Wanneer u een FROM PACK-bewerking uitvoert, wordt de voordien in de Electone opgeslagen informatie gewist en vervangen door de informatie uit het RAM-pack.
- . Let er bij het kopiëren van informatie uit een RAM-pack naar een Electone op, dat u een Electone van hetzelfde model gebruikt (tenzij u de gegevens van een Electone van de HS-reeks kopieert).

[RESET-bewerking]

Nadat u de inhoud van de USER VOICES-klanken en het registratiegeheugen van de HC-4 vervangen hebt door de Electone-gegevens van een RAM-pack d.m.v. een FROM PACK-bewerking, kunt u de fabrieksgegevens van de HC-4 herstellen door de volgende bewerking uit te voeren:

1. Schakel de POWER-schakelaar UIT.
2. Houd de linkse JAZZ ORGAN-knop in het VOICE MENU-gedeelte van de HC-4 ingedrukt en schakel de POWER-schakelaar weer IN.

Let erop dat deze bewerking de fabrieksgegevens van het registratiegeheugen en het USER VOICES-gedeelte herstelt. Als u deze gegevens wil bewaren, kopieer ze dan naar een RAM-pack vóór u de reset-bewerking uitvoert.

Gegevens uitwisselen met een Electone van de HS-reeks via een RAM-pack

De HC-4 kan gegevens uitwisselen met een Electone van de HS-reeks via een RAM-pack. In dat geval moet u echter wel de volgende voorzorgsmaatregelen ter harte nemen. (In de onderstaande werkwijzen werd een Electone HS-5 als voorbeeld genomen. Bij het kopiëren van gegevens naar en van andere modellen van de HS-reeks, kunnen echter wel de gegevens van USER VOICES-klanken 1 tot 4 worden gekopieerd).

HS-5 gegevens → HC-4

De HC-4 heeft geen ENSEMBLE-gedeelte. Zorg ervoor dat het ENSEMBLE-gedeelte van de HS-5 ingesteld is zoals hiernaast afgebeeld, vóór u een registratie opslaat in het geheugen.

is AAN
is UIT

Zet de verschillende klankengroepen AAN of UIT m.b.v. het volumenniveau.

HC-4 gegevens → HS-5

De HS-5 heeft geen DISABLE (D.)-knop. Zorg ervoor dat de DISABLE-knop van de HC-4 uitgeschakeld is, vóór u een registratie in het registratiegeheugen opslaat.

- ▶ Op de HS-5 wordt de paneelregistratie ingesteld alsof de DISABLE-knop zou uitgeschakeld zijn.
- ▶ Bij het kopiëren van de gegevens van de HC-4 naar de HS-5, moet u alle registratiegegevens behalve de DISABLE-toestand op het paneel van de HS-5 precies instellen zoals ze in het geheugen van de HC-4 werden opgeslagen. (De gegevens die van de HC-4 naar de HS-5 worden gekopieerd verschillen van de gegevens die van de HS-5 naar de HC-4 worden gekopieerd)

USER VOICES-klanken

USER VOICES-klanken van de HS-5 kunnen worden gebruikt door de HC-4. Hoewel de USER VOICES-klanken 1 tot 4 in het VOICE MENU van de HC-4 fabrieksklanken bevatten (→ pag. 11), kunt u de USER VOICES-klanken die werden bewerkt en opgeslagen m.b.v. de VOICE EDIT-functies van de HS-5 via een RAM-pack kopiëren naar en gebruiken op een HC-4. Bovendien kunt u met de HC-4 ook klanken gebruiken, die m.b.v. de VOICE EDIT-functies in het VOICE MENU van de HS-5 werden bewerkt en daar als USER VOICES-klanken werden opgeslagen.

[VOICE MENU-klanken die werden toegewezen aan grijze knoppen]

Elke VOICE MENU-klank die niet bestaat op de HC-4 en die werd toegewezen aan een grijze knop op de HS-5, kan niet naar de HC-4 worden gekopieerd. (COMBI. 1, PIPE ORGAN 1 en ELECTRIC PIANO 1 van de HS-5 zullen echter wel worden gekopieerd naar de HC-4, respectievelijk als JAZZ ORGAN, PIPE ORGAN en ELECTRIC PIANO.)

[Het Vibrato-effect]

Tijdens een gegevenskopie van de HS-5 naar de HC-4, zullen de DELAY- en SPEED-instellingen van de USER VIBRATO-functie voor een LEAD VOICE-klank op de HS-5 naar de HC-4 worden gekopieerd. Als u, na het kopiëren van de Vibrato-gegevens van de HS-5 naar de HC-4, de fabrieksinstellingen voor het Vibrato-effect van de HC-4 wil herstellen, moet u de UPPER LEAD-knop in het VIBRATO-gedeelte van de HC-4 indrukken terwijl u de ORIGINAL

VOICE-knop in het VOICE MENU ingedrukt houdt.

[De Tremolo- en Symphonic-effecten]

De gegevens worden van de HS-5 naar de HC-4 gekopieerd als volgt: (let op de met een asterisk aangeduide verschillen)

(HS-5)	(HC-4)
Symphonic AAN	→ Symphonic AAN
* Celeste AAN	→ Symphonic AAN
Tremolo AAN	→ Tremolo AAN
Chorus AAN	→ Chorus AAN (Tremolo en Symphonic UIT)
* Tremolo en Chorus UIT	→ Chorus AAN (Tremolo en Symphonic UIT)

[Gegevens die wel gekopieerd maar niet gebruikt worden]

- . Hoewel de volgende gegevens van de HS-5 niet door de HC-4 kunnen worden gebruikt, worden ze toch gekopieerd in het geheugen van de HC-4: gegevens van registratiegeheugen 6 en hoger; R.P.P.-gegevens van (registratiegeheugen) 6 en hoger; de gegevens van R.C.P., R.S.P. en F.M.P.
- . Bijgevolg kunnen de in de HC-4 opgeslagen gegevens die gekopieerd werden van een HS-5 naar de HC-4, later opnieuw naar de HS-5 gekopieerd worden. (Zelfs als een bepaald type gegevens die de HS-5 gebruikt niet aanwezig is, zal de paneelinstelling van de HS-5 voor die gegevens ingesteld worden op "gegevens niet aanwezig".)

[AUTO RHYTHM]

De ritmepatronen die aan een gepunte knop op de HS-5 werden toegewezen, worden niet gekopieerd naar de HC-4.

[AUTO BASS CHORD]

Bij het kopiëren van gegevens van de HS-5 naar de HC-4, zullen de gegevens voor het onder- en pedaalklavier in de MEMORY-functie van het MULTIMENU van de HS-5 niet worden gekopieerd.

13. Gebruik van verschillende klanken van een pack

Door de gegevens van een FM VOICE-pack (los verkrijgbaar) naar de Electone te kopiëren, kunt u het aantal beschikbare klanken op de HC-4 uitbreiden.

FM VOICE-PACK (alleen HC-4)

1.

Steek het FM VOICE-pack (los verkrijgbaar) in de Electone.

Druk het los verkrijgbare FM VOICE-pack met het etiket naar boven gericht zachtjes maar stevig in de insteekgleuf. Het groene "READY"-lampje gaat branden en op de display verschijnt "SEL" (voor "SELECT": "kies").

2.

Druk op één van de VOICE-knoppen op het bedieningspaneel.

Zo bepaalt u de VOICE-knop en de klankengroep die u wenst te gebruiken voor het controleren van de PACK-klank die u wil kopiëren. Stel het volume van de gekozen klankengroep in. Het FM VOICE-pack bevat de gegevens van meerdere klanken, maar zo kunt u de gegevens van één klank kopiëren.

3.

Kies het nummer van de PACK-klank die u wil kopiëren.

Raadpleeg de klankenlijst die bij het FM VOICE-pack wordt geleverd en noteer het nummer van de PACK-klank (nrs. 1 tot 128) die u wil kopiëren. Druk op de DATA-knop tot het gewenste nummer rechts van de TEMPO-display verschijnt.

▲	Telkens u op deze knop drukt, verhoogt het afgebeelde nummer met één.
▼	Telkens u deze knop indrukt, verlaagt het afgebeelde nummer met één.
COARSE	Als u de ▲ of ▼ knop indrukt terwijl u deze knop ingedrukt houdt, verhoogt of verlaagt het afgebeelde nummer met 10.

4.

Luister naar de gekozen PACK-klank en beslis of u hem al dan niet wil kopiëren naar de Electone.

Als u het klavier bespeelt voor de klankengroep die u in Stap 2 gekozen hebt, zult u de gekozen PACK-klank horen. Beluister de klank om zeker te zijn dat u hem naar de Electone wil kopiëren.

5.

Houd de COPY-knop ingedrukt en druk op een cijferknop in het USER VOICE-gedeelte om de gekozen PACK-klank te kopiëren.

Herhaal Stappen 2 tot 5 indien nodig om andere klanken van het FM VOICE-pack te kiezen en te kopiëren naar de USER VOICE-knoppen.

[Spelen met een gekopieerde klank van een FM VOICE-pack]

Vóór u kunt spelen met een gekopieerde klank van een FM VOICE-pack, moet hij worden toegewezen aan een grijze knop in een klankengroep op het bedieningspaneel van de Electone. Houd de USER VOICE-knop waarheen de PACK-klank werd gekopieerd ingedrukt en druk een grijze knop in. Het lampje van de grijze knop gaat branden om aan te duiden dat de PACK-klank aan deze knop werd toegewezen. Om de toegewezen PACK-klank te horen, schakelt u deze grijze knop in, bepaalt het volume ervan en speelt

u op het overeenkomstig klavier.

[Kopiëren van de gegevens van een FM VOICE-pack naar een RAM-pack]
Nadat u de klankgegevens van een FM VOICE-pack naar de USER VOICE-knoppen van de Electone hebt gekopieerd, kunt u een TO PACK-bewerking uitvoeren om die USER VOICES-klank naar een RAM-pack te kopiëren.

[Gedeeltelijke kopie van klankgegevens van of naar een RAM-pack]
Nadat u de gegevens van het registratiegeheugen naar een RAM-pack hebt gekopieerd, kunt u later desgewenst alleen de USER VOICES-gegevens weer naar de Electone kopiëren.

Steek het RAM-pack in de Electone en druk op de COPY-knop (1) terwijl u de FROM PACK-knop (2) ingedrukt houdt. Enkel de USER VOICES-gegevens worden nu naar de Electone gekopieerd.

Als u op de TO PACK-knop drukt terwijl u de COPY-knop ingedrukt houdt, zullen alleen de USER VOICES-gegevens naar het RAM-pack worden gekopieerd.

[Bijkomende informatie]

Als bij het kiezen van een klanknummer het getal 128 op de TEMPO-display afgebeeld staat en u drukt op de ▲ knop of op de COARSE- en ▲ knoppen, zal een waarschuwingston klinken en blijft het nummer op 128 staan. Op dezelfde wijze zal het klanknummer op 1 blijven staan, als 1 afgebeeld staat en u op de ▼ knop of de COARSE- en ▼ knoppen drukt.

OVERIGE INFORMATIE

AANSLUITINGEN

. HEADPHONES-aansluiting

Deze aansluiting dient om een hoofdtelefoon (los verkrijgbaar) aan te sluiten. Wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten, komt er geen geluid uit de luidsprekers van de Electone. Zo kunt u altijd op uw Electone spelen, zonder anderen te storen.

BELANGRIJK: gebruik deze aansluiting nooit voor iets anders dan om een hoofdtelefoon aan te sluiten!

. AUX. OUT-aansluiting

Met deze aansluiting kunt u een krachtiger geluid produceren door er een externe versterker of andere apparaten op aan te sluiten. Als u deze aansluiting verbindt met de LINE IN-aansluiting van een bandopnemer, kunt u rechtstreekse opnames maken. (Nominale weerstand: 470Ω)

. EXP. IN-aansluiting

Met deze aansluiting kunt u een monosignaal van een extern muziekinstrument via de luidsprekers van de Electone laten horen. Het volume van het aangesloten apparaat kunt u regelen met het volumepedaal (EXPRESSION PEDAL) van de Electone.

. MIDI IN/OUT-aansluitingen

De MIDI-aansluitingen (Musical Instrument Digital Interface) zijn in overeenstemming met de MIDI-norm voor digitale elektronische instrumenten. Met deze aansluitingen kunt u uw Electone verbinden met een computer of andere MIDI-compatibele elektronische instrumenten voor datacommunicatie.

WAARSCHUWING: Het aansluiten of deconnecteren van een extern apparaat (behalve de hoofdtelefoon) terwijl de Electone AAN staat kan zware schade toebrengen aan de Electone en/of het apparaat.

Beschadiging door onjuiste aansluiting/deconnectie van apparaten wordt niet gedekt door de garantie van de fabrikant.

ELEKTROMAGNETISCHE STORINGEN

"Storingen" werken in twee richtingen; een apparaat dat u bedient kan een ander apparaat storen, maar een ander apparaat kan ook het uwe storen. Natuurlijk is het ook mogelijk dat twee of meer van uw eigen elektronische (elektrische) apparaten elkaar storen. Uw Electone is erop voorzien om al deze mogelijkheden tot een minimum te herleiden en stemt wereldwijd overeen met alle hierop toepasbare normen.

Elektromagnetische storingsproblemen met uw Electone kunnen zich op verschillende manieren manifesteren. U kunt stemmen horen, muziek, "gebliep", statisch gekraak of een zoemtoon. De Electone van Yamaha is uitgerust om RF-signalen (radiofrequenties) tegen te houden die vele malen het normale niveau overtreffen. Als u zich echter in de onmiddellijke nabijheid van een zeer krachtige zender bevindt, kan enige storing optreden. Als dit gebeurt, probeer dan de radio- of T.V.-zender te identificeren en noteer het tijdstip waarop de storing plaatsvindt. Identificatie van de zender is essentieel om de storende frequenties op te sporen en na te gaan welk toegelaten (wettelijk) uitzendniveau van de zender de storing veroorzaakt. Als de storingen blijven duren, volg dan de

aanbevolen maatregelen verder in dit hoofdstuk.

Als de storing optreedt onder de vorm van een occasioneel gezoem of gekraak, is de oorzaak hoogst waarschijnlijk het in- of uitschakelen van een of ander huishoudelijk apparaat. Het storende apparaat kan zich ook buiten uw eigen huis bevinden. Gewoonlijk treedt de storing op bepaalde tijdstippen op (bijv. alleen 's avonds). Storingen van dit type zijn slechts zelden terug te voeren op de Electone zelf. Als de toestand blijft duren, neem dan contact op met uw plaatselijke officiële Yamaha Electone-dealer voor bijstand.

Lichtnetstoringen en onweer (bliksem) kunnen ook statische storingen veroorzaken. Gewoonlijk zullen problemen die door deze twee bronnen worden veroorzaakt ook in uw andere audio- en video-apparatuur optreden. Bliksem kan bovendien zeer gevaarlijk zijn. De volgende speciale waarschuwing geldt voor praktisch alle elektronische produkten.

BELANGRIJKE OPMERKING

Moderne elektronische produkten (zoals computers, spelcomputers, elektronische orgels, enz.) bevatten componenten die in normale omstandigheden de onderhoudsvrije levensduur van het produkt dat ze vormen tot een ongelooflijke lengte kunnen rekken. Dit geldt zeker als men bedenkt hoeveel van dergelijke componenten een bepaald onderdeel uitmaken. Deze "onderdelen", "geïntegreerde circuits" genoemd, kunnen echter wel vernietigd worden door hoogspanningsontladingen, zoals van een blikseminslag in de nabije omgeving. Dit kan ook gebeuren als het apparaat uitgeschakeld is.

WANNEER BLIKSEMS TE VERWACHTEN ZIJN, IS HET RAADZAAM DE STEKKERS VAN ALLE ELEKTRONISCHE APPARATEN DIE U NIET DIRECT NODIG HEBT UIT HET STOPCONTACT VAN HET LICHTNET TE TREKKEN.

Installatie en onderhoud

. Installatie

1.

WAARSCHUWING: plaats uw Electone of zijn bank nooit over eender welke stroomkabel. Elektrische schokken en/of brandgevaar kunnen het gevolg zijn van zo'n onjuiste installatie.

2.

WAARSCHUWING: plaats geen voorwerpen op de stroomkabel van uw Electone en leg hem niet zo dat iemand erover kan vallen of lopen of iets erover kan rollen. Zoniet creëert u een risico op verwondingen en/of brand.

3.

Omgeving: plaats uw Electone niet in direct zonlicht of in zeer vochtige of hete luchtstromen. Deze opstelling kan de contacten doen oxyderen, de voegen opentrekken en problemen veroorzaken met de behuizing.

. Onderhoud

1. **REPARATIE:** uw Electone bevat geen onderdelen die door gebruikers kunnen worden gerepareerd. Laat alle herstellingswerkzaamheden over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

2. **STEVIGHEID VAN DE BANK:** als de bank beweegt of "onstabiel" aanvoelt, controleer dan onmiddellijk de stevigheid ervan. Gebruik de bank niet meer tot alle problemen opgelost zijn.

3. **REINIGING/VERZORGING**

A) **ALGEMEEN:** GEBRUIK NOOIT chemisch agressieve (zoals alcohol, verdunners, enz.) of schurende reinigingsmiddelen op eender welk onderdeel van uw Electone.

B) **TOETSEN/BEDIENINGSPANEEL:** gebruik een zacht, absorberend doek, bevochtigd met een zeer zachte oplossing van vloeibare zeep en lauw water voor het reinigen van de toetsen en bedieningspanelen van uw Electone.

C) **BEHUIZING/BANK:** reinig de behuizing van uw Electone met een lichtjes met een neutraal reinigingsmiddel bevochtigd doek. Het reinigingsmiddel mag geen hoog percentage aan was bevatten of een andere stof die zou kunnen leiden tot het vormen van een "afzettingslaag".

4. **Vinylprodukten:** plaats geen voorwerpen van vinyl (zoals hoofdtelefoons, onderleggers) op de afgewerkte oppervlakken van uw Electone en gebruik geen polyvinylmateriaal om de Electone voor langere tijd af te dekken. Zoniet kan een chemische reactie optreden in de polyvinylprodukten, wat tot een permanente beschadiging van de afwerkingslaag kan leiden.

. LOS VERKRIJGBARE ACCESSOIRES

. **Music Disk Recorder: MDR-3**

De Music Disk Recorder MDR-3 is een opname-apparaat voor exclusief gebruik met de Electone. De compacte MDR-3 is een krachtig digitaal registreerapparaat waarmee u de songs die u op uw Electone speelt zeer natuurgetrouw kunt opnemen en weergeven.

. **Steun voor MDR-3: BRT-3**

Een speciale steun (BRT-3) is verkrijgbaar voor het monteren van de

MDR-3 op een Electone. Met deze steun monteert u de MDR-3 onder het onderklavier, zodat u de MDR-3 gemakkelijk kunt bedienen indien nodig, zonder dat hij in de weg zit terwijl u op de Electone speelt.

- **RAM-pack RP-3 (alleen HC-4)**

Het RAM-pack RP-3 (8 kbytes) geeft u de mogelijkheid de gegevens in het geheugen van de Electone op te slaan.

- **FM VOICE-pack (FVP-reeks) (alleen HC-4)**

Dit ROM-pack heeft een geheugen met de gegevens van 128 met het FM-toongeneratorsysteem gecreëerde klanken. Deze gegevens kunnen naar de Electone gekopieerd worden als USER VOICES-klanken.

- **VOICE EXPANDERS (uitbreidingsmodules voor klanken) (niet verkrijgbaar in bepaalde landen)**

Er zijn twee los verkrijgbare VOICE EXPANDERS, die het aantal klanken voor uw Electone van de HC-reeks sterk uitbreiden. De COMBINATION VOICE EXPANDER CVS-10 bevat 16 fabrieksorgelklanken voor het boven- en onderklavier en acht orgelklanken voor het pedaalklavier. Al deze klanken kunt u aan uw wensen aanpassen. De AWM VOICE EXPANDER AVS-10 bevat 12 klanken, gecreëerd met het AWM-toongeneratorsysteem. Beide modellen zullen de totale kwaliteit en de mogelijkheden van uw Electone verbeteren.

- **Stereo-hoofdtelefoon: YHE-5**

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Let erop dat het optreden van de volgende problemen niet wijst op een mechanisch defect van de Electone.

Probleem	Oorzaak en oplossing
Soms is een gekraak hoorbaar.	Het gekraak kan worden veroorzaakt door het aan- of afslaan van een elektrisch apparaat, zoals een boormachine in de buurt van de Electone. In dat geval moet u de Electone aansluiten op een stopcontact dat zo ver mogelijk verwijderd is van het apparaat dat het probleem schijnt te veroorzaken.
Storing door radio, T.V., draagbare radio's, enz.	Dit wordt veroorzaakt door de nabijheid van een krachtig zendstation of amateur-radiostation.
Storingen in een radio, T.V., enz.	Deze apparaten kunnen worden gestoord als de Electone te dichtbij staat. Plaats dergelijke apparaten zo ver mogelijk van de Electone weg.
Het geluid van de Electone doet voorwerpen in de omgeving meetrillen.	Doordat de Electone vele uitdeinende klanken produceert, kan resonantie ontstaan in omstaande voorwerpen zoals kasten of glazen ramen. Als dit een probleem vormt, verplaats dan de resonerende voorwerpen of verlaag het volume van de Electone.
Het volume van de gekozen klank verschilt naargelang van de gespeelde noten op het klavier.	Aangezien elektronische muziekinstrumenten intrinsiek gemaakt zijn om timbre te veranderen, is het uiterst moeilijk om veranderingen in het volume van een klank op verschillende plaatsen op het klavier te vermijden. Deze Electone is ontworpen en getest om spelgebonden problemen te vermijden. Het volume en het timbre kunnen ook sterk verschillen naargelang van de standplaats en de systeemconfiguratie van de Electone, de positie van het publiek, enz.
Het pedaalklavier klinkt hoog en het boven- en onderklavier klinken laag.	De toonhoogte kan zeer eigenaardig lijken t.o.v. die van een piano. Aangezien de harmonische structuur van een piano zeer complex is, moet het stemmen van hoge en lage noten gebeuren door te luisteren naar de harmonische tonen i.p.v. naar de eigenlijke klank. De Electone wordt daarentegen gestemd volgens de eigenlijke klank en dus verschilt de toon van een Electone uiteraard van die van een piano.
Het geluid van de noten lijkt gebroken of schijnt geruis te bevatten.	Dit effect treedt voornamelijk op bij de klanken van blaasinstrumenten en is opzettelijk aangebracht om het kenmerkend geluid van de echte instrumenten na te bootsen. Het geeft de instrumentklanken meer realisme, zoals het trillen van het riet of de ademgeluiden voor de blaasinstrumenten.
Slechts één noot klinkt wanneer u twee noten tegelijk speelt op het pedaalklavier of met de LEAD VOICES-klanken.	Om praktische redenen is deze Electone erop voorzien om slechts één noot tegelijk te spelen op het pedaalklavier of met de LEAD VOICES-klanken. Als meer toetsen tegelijk worden ingedrukt, zal alleen de hoogste noot klinken (- pag. 9).
Slechts zeven noten klinken wanneer u acht noten tegelijk speelt op het boven- of onderklavier.	Maximaal zeven noten kunnen tegelijk worden gespeeld op het boven- of onderklavier.
Het pedaalklavier geeft geen geluid, ook al is het volume correct ingesteld.	De SINGLE FINGER- of FINGERED CHORD-methode van de AUTO BASS CHORD-functie is ingeschakeld. Schakel de SINGLE FINGER- of FINGERED-knop op het paneel uit.

<p>Het volume van het bovenklavier is te hoog in vergelijking met dat van het onderklavier (of omgekeerd)</p>	<p>De BALANCE-knop staat te ver naar de UPPER- (LOWER-) kant. Zet in normale omstandigheden de BALANCE-knop in de middelste stand (- pag. 9)</p>
<p>Er klinkt een andere klank dan die, die op het paneel is aangeduid.</p>	<p>Een VOICE MENU-klank werd toegewezen aan de grijze knop met het brandende lampje. Om de toewijzing ongedaan te maken en de op het paneel aangeduide klank te herstellen, moet u de grijze knop indrukken terwijl u de ORIGINAL VOICE-knop uiterst rechts van het VOICE MENU ingedrukt houdt (- pag. 11)</p>

Probleem	Oorzaak en oplossing
Wanneer u speelt met een USER VOICES-klank uit de VOICE MENU's die aan een grijze knop is toegewezen, hoort u een andere klank dan verwacht.	USER VOICES-klanken 1 tot 4 bevatten fabrieksklanken. Als u een FROM PACK-bewerking uitvoert om gegevens van een Electone van de HS-reeks naar uw Electone te kopiëren, kunnen die fabrieksklanken worden vervangen door de USER VOICES-klanken in het pack. Als u de fabrieksklanken wil herstellen, moet u de POWER-schakelaar uitschakelen en weer inschakelen terwijl u de linkse JAZZ ORGAN-knop in het VOICE MENU van de HC-4 ingedrukt houdt (- pag. 26)
De basisregistraties kunnen niet worden opgeroepen in het registratiegeheugen.	U hebt de MEMORY-knop te vroeg losgelaten na het inschakelen van de POWER-schakelaar. Om de basisregistraties te kunnen oproepen, moet u de POWER-schakelaar inschakelen met de MEMORY-knop ingedrukt en vervolgens de MEMORY-knop 1-2 seconden ingedrukt houden.
Het Sustain- of Vibrato-effect is ingeschakeld op het paneel, maar het heeft geen uitwerking.	Het effect is onjuist ingesteld. Wijzig de instelling van het effect met de SUSTAIN/VIBRATO DEPTH-knoppen op de HC-4 of HC-2.
De TOUCH-functie werkt niet. (HC-4)	De TOUCH-knop rechts op het paneel is uitgeschakeld. Schakel de TOUCH-knop in.
Het ARPEGGIO CHORD-volume is correct ingesteld, maar het ARPEGGIO CHORD-patroon klinkt niet.	De ritmebegeleiding werd niet gestart. Gebruik de ARPEGGIO CHORD-functie steeds samen met de ritmebegeleiding (- pag. 22).
Wanneer u toetsen indrukt op het onder- of pedaalklavier, hoort u ook percussieklanken.	De KEYBOARD PERCUSSION-knop is ingeschakeld. Als u de klavierpercussie niet gebruikt, schakel de knop dan uit (- pag. 19)
Met de SINGLE FINGER-methode verandert de toonhoogte niet wanneer u hogere of lagere toetsen aanslaat.	Met de SINGLE FINGER-methode klinken alleen tonen binnen één octaaf. Als u toetsen met dezelfde nootnaam eender waar op het onderklavier aanslaat, zullen de akkoorden die klinken dezelfde toonhoogte hebben (- pag. 20)
De harmonienoten klinken niet terwijl de MELODY ON CHORD-functie ingeschakeld is, zelfs al speelt u op het boven- en onderklavier tegelijk.	De klank voor de harmonielijnen is niet ingesteld. Kies een klank uit de ORCHESTRAL VOICES-klankengroep voor het bovenklavier en stel het volume in. Als u de melodie in het basgebied van het bovenklavier speelt, kan het gebeuren dat de harmonienoten niet klinken (- pag. 23).
Bepaalde functies worden niet opgeslagen in het registratiegeheugen.	Het registratiegeheugen is erop voorzien om de AUTO RHYTHM-gegevens van de START-, SYNCHRO START-, FILL IN- en INTRO/ENDING-knoppen niet op te slaan; dat geldt ook voor gegevens van functies, zoals PITCH (- pag. 24).
Het Sustain- of Vibrato-effect is ingesteld, maar het effect werkt niet.	Ga uw werkwijze na. Bij het instellen van een effect moeten de SUSTAIN- of VIBRATO-knoppen ook ingeschakeld zijn.
Wanneer u op een knop in het registratiemenu drukt om een registratie in te stellen, gaan de VOLUME-lampjes in twee klankengroepen branden.	Omdat de volume-instellingen van een registratie die u ingesteld hebt in het registratiemenu zeer fijn uitgebalanceerd zijn over de betrokken klankengroepen, kunnen soms twee lampjes tegelijk gaan branden.
U voert een TO PACK-bewerking uit, maar het ERROR-lampje licht op. (HC-4)	Controleer of het pack goed ingebracht werd en of u de juiste procedure voor de TO PACK-bewerking hebt gevolgd. Als de beveiligingsschakelaar van het RAM-pack ingeschakeld is, worden geen gegevens gekopieerd, zelfs wanneer u een TO PACK-bewerking uitvoert (- pag. 25).

Het bedieningspaneel van de Electone werkt niet normaal of de inhoud van de opgeslagen gegevens is gewijzigd.

Dit gebeurt zeer zelden. Wanneer de Electone een abnormale spanning te verwerken krijgt, zoals door bliksem of een andere reden, kan hij abnormaal gaan werken en/of kan de inhoud van de opgeslagen gegevens worden gewijzigd. Als dit gebeurt, moet u de POWER-schakelaar uitschakelen en weer inschakelen, terwijl u de linkse JAZZ ORGAN-knop in het VOICE MENU van de HC-4 of HC-2 ingedrukt houdt.

KENMERKEN

		HC-4	HC-2
KLAVIER	BOVENKLAVIER	44 toetsen F2-C6 (3 2/3 octaaf)	
	ONDERKLAVIER	44 toetsen F1-C5 (3 2/3 octaaf)	
	PEDAALKLAVIER	13 pedalen C0-C1 (1 octaaf)	
AANSLAGGEVOELIGHEID	BEGINAANSLAG	UPPER, LOWER	-
KLANKENGROEPEN	ORCHESTRAL VOICES BOVENKLAVIER	STRINGS, BRASS 1, BRASS 2, PIANO, WOOD, COMBI., VOLUME	
	LEAD VOICES	FLUTE, OBOE, TRUMPET, TROMBONE, VOLUME	
	ORCHESTRAL VOICES ONDERKLAVIER	STRINGS, BRASS 1, BRASS 2, PIANO, COMBI. 1. COMBI. 2, VOLUME	
	BASS VOICES	CONTRABASS 1, CONTRABASS 2, ELECTRIC BASS, TUBA, VOLUME	
	VOICE MENU	JAZZ ORGAN, PIPE ORGAN, ACCORDION, ELECTRIC PIANO, HARPSICHORD, JAZZ GUITAR, STEEL GUITAR, VIBRAPHONE, CLARINET, SAXOPHONE, PAN FLUTE, SYNTH LEAD, USER VOICE 1-2-3-4, ORIGINAL VOICE	JAZZ ORGAN, PIPE ORGAN, ACCORDION, SYNTH BASS, ELECTRIC PIANO, HARPSICHORD, VIBRAPHONE, CELESTA. JAZZ GUITAR, STEEL GUITAR, VIOLIN, CLARINET, SAXOPHONE, PAN FLUTE, SYNTH LEAD, ELECTRIC BASS, ORIGINAL VOICE
	Registraties voor beginners	0	0
EFFECTEN/ BEDIENINGSELEMENTEN	VIBRATO	UPPER LEAD, LOWER ORCHES., UPPER ORCHES.	
	SUSTAIN	UPPER, LOWER, PEDAL	
	SUSTAIN/VIBRATO DEPTH	0, 1, 2, 3, 4	
	TREMOLO/SYMPHONIC	TREMOLO, SYMPHONIC, (CHORUS), UPPER ORCHES., LOWER ORCHES.	
	TOUCH	0	-
	GLIDE (LEAD)	0 (FOOT SWITCH)	-
	TRANSPOSITION	▲, ▼	▲, ▼
	PITCH	▲, ▼	-
RITMEBEGELEIDING	RITMEPATRONEN	MARCH, WALTZ, SWING, SAMBA, LATIN ROCK, BOUNCE, DISCO, COUNTRY, TANGO, BALLAD, BOSSANOVA, LATIN, SLOW ROCK, 8 BEAT, 16 BEAT, SALSA	
	BEDIENINGSELEMENTEN	VOLUME, BALANCE, TEMPO, TEMPO DISPLAY, TEMPO LAMP, START, SYNCHRO START, INTRO, ENDING, FILL IN 1, FILL IN 2, FOOT SWITCH (RHYTHM STOP, FILL IN 1, FILL IN 2, ENDING)	VOLUME, BALANCE, TEMPO, TEMPO LAMP, START, SYNCHRO START, INTRO, ENDING, FILL IN 1, FILL IN 2
KLAVIERPERCUSSIE		LOWER, PEDAL	

AUTO BASS CHORD	SINGLE FINGER, FINGERED CHORD, CUSTOM A.B.C., MEMORY	
ARPEGGIO CHORD	1, 2, 3, 4, VOLUME	
MELODY ON CHORD	1, 2, 1+2	
REGISTRATIEGEHEUGEN	MEMORY/TO PACK, 1, 2, 3, 4, 5, DISABLE	MEMORY, 1, 2, 3, 4, 5, DISABLE
REGISTRATIEMENU	STANDARD 1-13, ORGAN SELECT 1-13	
PACK	CONFIRM, TO PACK, FROM PACK, READY, ERROR	-
FM VOICE-PACK	▲, ▼, COARSE, COPY	-
HOOFDBEDIENINGSELEMENTEN	MASTER VOLUME, POWER, FOOT SWITCH, EXPRESSION PEDAL	MASTER VOLUME, POWER, EXPRESSION PEDAL
AANSLUITINGEN	HEADPHONES, AUX. OUT, EXP. IN, MIDI IN, MIDI OUT	
VERSTERKERS (RMS)	30 W	
LUIDSPREKERS	18 cm x 1, 5 cm x 1	
AFMETINGEN (B x D x H)	106 cm x 39 cm x 85 cm	
GEWICHT	36,6 kg	35,9 kg

* De gegevens en beschrijvingen in deze handleiding worden alleen gegeven ter inlichting. Yamaha Corp. behoudt zich het recht voor, de producten of gegevens ten allen tijde te wijzigen zonder voorafgaande waarschuwing. Gegevens, uitrusting of accessoires kunnen per land verschillen. Raadpleeg uw Yamaha-dealer.

Het gebruik van MIDI

De Electone van de HC-reeks is voorzien van MIDI-aansluitingen, zodat u volledige controle krijgt over een muzikaal plezier dat alleen voorbehouden is voor de meest geavanceerde elektronische muziekinstrumenten. "MIDI" (Musical Instrument Digital Interface) is een wereldwijde norm die elektronische muziekinstrumenten en apparaten met elkaar laat "communiceren".

Voornaamste gegevens die kunnen worden uitgezonden/ontvangen

- . Zenden/ontvangen van spelgegevens:
 - Bovenklavier: kanaal 1
 - Onderklavier: kanaal 2
 - Pedaalklavier: kanaal 3
- . Zenden/ontvangen van aansturingsgegevens voor volumepedaal en SUSTAIN.
- . Zenden/ontvangen van alleen de gegevens betreffende de keuze van registratienummers in het registratiegeheugen en het registratiemenu.
- . Zenden/ontvangen van de aansturingsgegevens (exclusive messages) voor FILL IN, INTRO/ENDING en voetschakelaar (HC-4) in onderstaand formaat:
 - FOH, 43H, 70H, 70H, 40H, nnH, xxH, F7H
 In bovenstaand formaat betekenen "nnH" en "xxH" het volgende:

nnH	45H: voetschakelaar	48H: FILL IN
	4BH: INTRO/ENDING	4CH: User FILL IN
xxH	7FH: AAN	00H: UIT

Wijzigen van de MIDI-modes

U kunt de MIDI-modes wijzigen met de VOICE MENU-knoppen op de HC-4 en HC-2.

Functie	Wijzigen van de Mode		Herstellen van de Mode		Opmerkingen
	HC-4	HC-2	HC-4	HC-2	
RHYTHM SYNC-mode (INTERNAL SYNC→ EXTERNAL SYNC)	Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op JAZZ ORGAN (1)		Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op PIPE ORGAN (2)		In EXTERNAL SYNC-mode kan de Electone signalen ontvangen van een ritmemachine of een instrument met ritmefuncties.
Ontvangstkanaal-nr. voor de LEAD VOICE (kanaal 1→ kanaal 4)	Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op ACCORDION (3)		Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op ELECTRIC PIANO (4)	Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op SYNTH BASS (4)	Kies kan. 4 als u de LEAD VOICE op een apart kanaal op de MDR wil opslaan en veergeven.

Zendkanaal-nrs. voor het boven- en onderklavier Bovenklavier: kan. 1 → kan. 4 Onderklavier: kan 2 → kan. 5	Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op HARPSICHORD (5)	Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op ELECTRIC PIANO (5)	Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op JAZZ GUITAR (6)	Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op HARPSICHORD (6)	Bij opname op de MDR enz., kunt u door het veranderen van de kanaalnrs. een meersporenopname creëren met specifieke klankengroepen (LEAD VOICES, ARPEGGIO CHORD, enz.) op aparte kanalen.
Transmit Bulk Data	Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op STEEL GUITAR (7)	Houd ORIGINAL VOICE (8) ingedrukt en druk op VIBRAPHONE (7)			Kopieert alle gegevens naar een ander MIDI- opname-apparaat dan de MDR.

Voorbeeld van een MIDI-toepassing

Met dit voorbeeld van een opstelling, kunnen uw spel en registraties op de HC-4 of HC-2 worden opgenomen en weergegeven door een Yamaha MDR (Music Disk Recorder).

PAGE 36

TECHNISCHE GEGEVENS VOOR MIDI

. KANAALBOODSCHAPPEN

. REALTIME SYSTEEMBOODSCHAPPEN

. SYSTEM EXCLUSIVE-BOODSCHAPPEN

PAGE 37

1. Algemene boodschappen voor Electone

PAGE 38

2. Algemene boodschappen voor HS-reeks

PAGE 39

3. Algemene boodschappen voor HC-4, HC-2

4. Specifieke boodschappen voor het model

5. Algemene boodschappen voor Electone/enkelvoudig klavier

PAGE 40

MIDI-gebruikstabel

YAMAHA

* Voor details i.v.m. met de software dient u contact op te nemen met uw dealer.

Importeur:
(Nederland)
Yamaha Music Benelux B.V.
Postbus 1441
3500 BK Utrecht

Importeur:
(België/Luxemburg)
Yamaha Music Benelux B.V.
Bosniëstraat 22
1060 Brussel